

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM

H CM C DEVELOPMENT J. S COMMERCIAL BANK

Số 989./2018/CV-HDBank

V/v: Công bố QĐ thành lập và thay đổi địa điểm CN

Announcement of Branch Establishment and Relocation

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Independence – Freedom - Happiness

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 07 năm 2018

Ho Chi Minh City, July 26, 2018

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDC TP.HCM**

DISCLOSURE OF INFORMATION ON

THE STATE SECURITIES COMMISSION AND HO CHI MINH CITY STOCK EXCHANGE' S WEB PORTAL

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà Nước

To: *State Securities Commission*

- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM

Ho Chi Minh City Stock Exchange

- Tên tổ chức : NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM (HDBANK)
- *Name of organization* : *Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank*
- Mã chứng khoán : HDB
- *Securities code* : *HDB*
- Địa chỉ trụ sở chính : 25 bis Nguyễn Thị Minh Khai, P. Bến Nghé, Q. 1, Tp.HCM
- *Head office address* : *25 Bis Nguyen Thi Minh Khai, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC*
- Điện thoại : (028) 62 915 916
- *Telephone* : *(028) 62 915 916*
- Người công bố thông tin : Trần Hoài Nam, Phó Tổng Giám đốc
- *Authorized person to disclose information: Tran Hoai Nam, Deputy General Director*
- Loại thông tin công bố : (X) 24h
- *Type of disclosed information* : *(X) 24h*

Nội dung công bố thông tin:

Contents of disclosed information:

Thực hiện nghĩa vụ báo cáo, công bố thông tin của công ty niêm yết theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính, Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM – HDBank công bố Quyết định thành lập và thay đổi địa điểm Chi nhánh Đắk Nông.

In compliance with the obligation of reporting and information disclosure of listed companies in accordance with Circular No. 155/2015 / TT-BTC dated 06/10/2015 of the Ministry of Finance, Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank – HDBank announces Decisions on establishment and relocation of Dak Nong Branch.

Các Quyết định đã được công bố trên trang thông tin điện tử của HDBank tại đường dẫn:

The Decisions have been posted on HDBank's website at the link:

Vietnamese Link: <https://www.hdbank.com.vn/investors/vi/cong-bo-thong-tin.html?ver=3.1>

English Link: <https://www.hdbank.com.vn/investors/en/information-disclosure.html>

Ngân hàng TMCP Phát triển Tp.HCM xin gửi kèm các Quyết định này và cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.



HCMC Development Joint Stock Commercial Bank attaches herewith the Decisions and commits that the above information is true and takes full responsibilities legally for the contents of the information disclosed.

Nơi nhận:

Recipients:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp.HCM
- Ho Chi Minh City Stock Exchange
- Lưu: Văn thư
- Filed : BOD's Secretary

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM
HCMC DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK

Người công bố thông tin

Authorized person to disclose information



TRẦN HOÀI NAM



HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
Số: 212 /2018/QĐ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 07 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH

**V/v Thành lập Ngân hàng TMCP Phát triển TP.Hồ Chí Minh -
Chi nhánh Đắk Nông**

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM

- Căn cứ Quyết định số 102/QĐ-NH5 ngày 06/6/1992 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc thành lập Ngân hàng TMCP Phát triển Nhà TP. Hồ Chí Minh;
- Căn cứ Quyết định số 2096/QĐ-NHNN ngày 19/9/2011 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước về việc chấp thuận sửa đổi tên gọi “Ngân hàng thương mại cổ phần Phát triển thành phố Hồ Chí Minh” tại Giấy phép hoạt động;
- Căn cứ Thông báo số 61/2013/TB-HĐQT ngày 10/05/2013 về việc phân công trách nhiệm trong thành viên HĐQT HDBank;
- Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành Quy định về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại;
- Căn cứ Điều lệ hoạt động của Ngân hàng TMCP Phát triển TP.Hồ Chí Minh (HDBank);
- Căn cứ Quyết định số 59/2018/QĐ-HĐQT ngày 26/04/2018 về việc ủy quyền của Chủ tịch HĐQT cho Bà Nguyễn Thị Phương Thảo - Phó Chủ tịch thường trực HĐQT.
- Căn cứ Nghị quyết số 45/2017/NQ-HĐQT ngày 19/09/2017 của Hội đồng Quản trị về việc thành lập Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM - Chi nhánh Đắk Nông.
- Căn cứ Công văn số 301/NHNN-TTGSNH ngày 12/01/2018 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc chấp thuận cho HDBank thành lập Chi nhánh Đắk Nông.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1 : Chấp thuận việc thành lập Ngân hàng Thương mại cổ phần Phát triển TP.Hồ Chí Minh - Chi nhánh Đắk Nông với các chi tiết như sau:

1. Tên:

- Tên bằng tiếng Việt: NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH - CHI NHÁNH ĐẮK NÔNG.
- Tên bằng tiếng Anh: Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank – Dak Nong Branch.
- Tên viết tắt: HDBank – Chi nhánh Đắk Nông.

2. Địa chỉ: Số 88 Hai Bà Trưng, tổ 3, phường Nghĩa Thành, thị xã Gia Nghĩa, tỉnh Đắk Nông.

Ngành nghề kinh doanh:

Huy động vốn ngắn hạn, trung hạn, dài hạn với các hình thức tiền gửi có kỳ hạn, không kỳ hạn, chứng chỉ tiền gửi. Tiếp nhận vốn đầu tư và phát triển của các tổ chức trong nước. Vay vốn của các tổ chức tín dụng khác. Cho vay ngắn hạn, trung hạn, dài hạn. Chiết khấu thương phiếu, trái phiếu và giấy tờ có giá. Làm dịch vụ thanh toán giữa các khách hàng. Kinh doanh ngoại tệ, vàng bạc. Thanh toán quốc tế và các dịch vụ ngân hàng khác trong quan hệ với nước ngoài khi được Ngân hàng nhà nước cho phép. Phát hành và thanh toán thẻ ghi nợ nội địa. Dịch vụ đại lý bảo hiểm. Mua, bán trái phiếu với mục đích thu lợi từ việc hưởng chênh lệch giá theo quy định của pháp luật có liên quan và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước. Ủy thác và nhận ủy thác cho vay theo quy định của Ngân hàng Nhà nước.

Điều 2: Giao Tổng Giám đốc tiến hành và hoàn tất các thủ tục phát sinh từ hoặc có liên quan đến việc thành lập Chi nhánh Đắk Nông tại các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật.

Điều 3: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Tổng Giám đốc có trách nhiệm triển khai nội dung Quyết định này đến các thành viên Ban Tổng Giám đốc, Giám đốc Chi nhánh Đắk Nông và các đơn vị có liên quan thực hiện các nội dung đã nêu trên và báo cáo tiến độ, kết quả cho Hội đồng Quản trị. *nhl*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**



Nơi nhận :

- HĐQT, BKS (để báo cáo)
- Nhu điều 3 (để thực hiện)
- Lưu VP HĐQT, PTML

NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO

QUYẾT ĐỊNH

V/v: Thay đổi địa điểm Chi nhánh Đắk Nông

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM

- Căn cứ Quyết định số 102/QĐ-NH5 ngày 06/6/1992 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc thành lập Ngân hàng TMCP Phát triển Nhà TP. Hồ Chí Minh;
- Căn cứ Quyết định số 2096/QĐ-NHNN ngày 19/9/2011 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước về việc chấp thuận sửa đổi tên gọi "Ngân hàng thương mại cổ phần Phát triển thành phố Hồ Chí Minh" tại Giấy phép hoạt động;
- Căn cứ Thông báo số 61/2013/TB-HĐQT ngày 10/05/2013 về việc phân công trách nhiệm trong thành viên HĐQT HDBank;
- Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành Quy định về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại;
- Căn cứ Điều lệ hoạt động của Ngân hàng TMCP Phát triển TP. Hồ Chí Minh (HDBank);
- Căn cứ Quyết định số 59/2018/QĐ-HĐQT ngày 26/04/2018 về việc ủy quyền của Chủ tịch HĐQT cho Bà Nguyễn Thị Phương Thảo - Phó Chủ tịch thường trực HĐQT.
- Căn cứ Nghị quyết số 222 / 2018 / NQ - HĐQT ngày 25 / 04 / 2018 của Hội đồng Quản trị về việc thay đổi địa điểm Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM - Chi nhánh Đắk Nông.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Chấp thuận việc thay đổi địa điểm Ngân hàng Thương mại cổ phần Phát triển TP. Hồ Chí Minh - Chi nhánh Đắk Nông với các chi tiết như sau:

- Tên gọi : Ngân hàng Thương mại cổ phần Phát triển Thành phố Hồ Chí Minh Chi nhánh Đắk Nông.
- Địa chỉ cũ : Số 88 Hai Bà Trưng, tổ 3, phường Nghĩa Thành, thị xã Gia Nghĩa, tỉnh Đắk Nông.
- Địa chỉ mới : Số 117 Hai Bà Trưng, tổ dân phố 3, phường Nghĩa Thành, thị xã Gia Nghĩa, tỉnh Đắk Nông.

Ngành nghề kinh doanh:

Huy động vốn ngắn hạn, trung hạn, dài hạn với các hình thức tiền gửi có kỳ hạn, không kỳ hạn, chứng chỉ tiền gửi. Tiếp nhận vốn đầu tư và phát triển của các tổ chức trong nước. Vay vốn của các tổ chức tín dụng khác. Cho vay ngắn hạn, trung hạn, dài hạn. Chiết khấu thương phiếu, trái phiếu và giấy tờ có giá. Làm dịch vụ thanh toán giữa các khách hàng. Kinh doanh ngoại tệ, vàng bạc. Thanh toán quốc tế và các dịch vụ ngân hàng khác trong quan hệ với nước ngoài khi được Ngân hàng nhà nước cho phép. Phát hành và thanh toán thẻ ghi nợ nội địa. Dịch vụ đại lý bảo hiểm. Mua, bán trái phiếu với mục đích thu lợi từ việc hưởng chênh lệch giá theo quy định của pháp luật có liên quan và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước. Ủy thác và nhận ủy thác cho vay theo quy định của Ngân hàng Nhà nước.

Điều 2: Giao Tổng Giám đốc tiến hành và hoàn tất các thủ tục phát sinh từ hoặc có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Chi nhánh Đắk Nông tại các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật.

Điều 3: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Tổng Giám đốc có trách nhiệm triển khai nội dung Quyết định này đến các thành viên Ban Tổng Giám đốc, Giám đốc Chi nhánh Đắk Nông và các đơn vị có liên quan thực hiện các nội dung đã nêu trên và báo cáo tiến độ, kết quả cho Hội đồng Quản trị.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**



NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO

Nơi nhận :

- HĐQT, BKS (để báo cáo)
- Như điều 3 (để thực hiện)
- Lưu VP HĐQT; PTML